

Gourmet Shopping

Die besten Kölner Gourmetshops

Eine Stadt zu entdecken heißt auch,
den Menschen zu begegnen.

Wo geht das schöner, als beim Shoppen. Ob Casual, Design oder Secondhand-Subkultur, die Shoppingstadt Köln hat im Zentrum und in den einzelnen Stadtteilen – den Veedeln – ein unglaublich buntes Angebot an Einkaufsadressen für neugierige Entdecker. Tradition wird in Köln dabei ebenso groß geschrieben wie modernes Design und zukunftsorientierte Kreativität: Neben großen, internationalen Häusern wecken besonders viele kleine individuelle Boutiquen die Shoppinglust ohnegleichen, laden ein zum Bummeln und Flanieren, zum Stöbern und Staunen. Und danach darf eines auf keinen Fall fehlen: „En lecker Kölsch!“



Cologne Gourmetshops

A city to discover is called also to meet humans.

Where goes more beautifully, than at shopping. Whether Casual, Design or second hand subculture, the Shoppingcity Cologne in the center and in the individual quarters – the “Veedels” – an unbelievably multicolored offer at purchase addresses for curious discoverers. Tradition is just as largely written in Cologne thereby, as modern Design and future-oriented creativity: Beside large, international houses many small individual fashion shops particularly wake the lust for shopping, load to stroll, to browse and are astonished. And after that one may be missing in no case: “A wonderful cold Kölsch!”



100 % METZGER AUS LEIDENSCHAFT

Aus Überzeugung stammt unser Fleisch ausschließlich aus regionaler, artgerechter Aufzucht. Nach sorgfältiger Verarbeitung in unserem Haus entstehen kreative Wurst- und Fleischwaren von allerfeinster Qualität. Ein Erlebnis nicht nur für die Geschmacksknospen, sondern für alle Sinne. Für weitere Informationen besuchen Sie uns in der Südstadt oder gerne auch online.

Our philosophy is to only process meat from animals raised on organic farms in the region. This carefully selected meat forms the basic ingredient for our unique homemade specialties – made with 100 % of love and passion! For further information please come visit us in the south of Cologne or online.

NATURMETZGEREI HENNES

Severinstraße 20

50678 Köln

Montag bis Freitag von 8:00–18:30 Uhr und

Samstag von 7:30–14:00 Uhr

www.NATURMETZGEREI-HENNES.de

Lieferant und Partner von VINTAGE

1



Hoss an der Oper – Ihr Restaurant für Zuhause

Köln's Top-Adresse für Delikatessen begeistert mit seiner innovativen Küche Gourmets mit köstlichen Kreationen. Hier berät Sie das kompetente Serviceteam über regionale und internationale Spezialitäten für alle Gelegenheiten. Abgerundet wird das umfangreiche wöchentlich wechselnde Traiteur-Programm durch erlesene Weine, einem feinen Käse-, Schinken- und Wurstsoriment bis hin zu den beliebten hausgemachten Gourmetgerichten.

Hoss an der Oper – Your Home-Restaurant

The first-address in Cologne for fine food is an inspiration for all gourmets with its innovative cuisine and delicious homemade creations. The competent serviceteam recommends specialties from the local region and from all over the world for all occasions. In addition to the weekly changing programm of homemade salads and prepared dishes Hoss an der Oper offers an excellent wine selection, fine cheese, ham and sausages as well as the well-known gourmet-menus.

2

Hoss an der Oper – Ihr Delikatessenhaus

Breitestraße 25 – 27, 50667 Köln

Tel. 02 21/2 57 73 93, Fax 02 21/2 57 74 22

www.hoss-delikatessen.de, info@hoss-delikatessen.de

Traditionsbäckerei Zimmermann

Die Kunst, ein gutes Brot zu backen vererbt sich bei Zimmermann seit Generationen. Nach traditionellem Reinheitsgebot und bewährten Familienrezepten gebacken ist das Brot aus einer der ältesten Backstuben der Domstadt eine bekannte Größe. Zimmermanns Schwarzbrot genießt bei Gourmets im ganzen Land Kultstatus. Das Rezept ist jedoch eines der wohl best gehüteten Geheimnisse deutscher Backkultur.



Traditional Zimmermann Bakery

The art of baking good bread has been handed down through the generations in the Zimmermann family. Baked according to the traditional purity requirements and tried-and-tested family recipes, bread from one of the oldest bakeries of Cologne is a well-known product. Brown bread from Zimmermann has attained cult status among gourmets throughout the country. The recipe is probably one of the most prized secrets of German culture of baking.

Traditionsbäckerei Zimmermann

Ehrenstraße 75, 50672 Köln
Tel. 02 21/25 56 32, Fax 02 21/2 57 07 31
info@baeckereizimmermann.de
www.baeckereizimmermann.de

3

GLISS® Caffee Contor

Vernissage mit Werken von Jan Künstler – Erfinder der „Küchenclowns“ und Begründer der modernen Pferdemalei!



GLISS® Caffee Contor – Eigene Kaffeeröstungen und Köstlichkeiten drumherum wie Schokoladen und Feingebäck. Michael Gliss, bekanntester Kaffee-Sommelier Deutschlands, entführt Sie in die Genusswelt.

12. Oktober 2009 – 18:30 Uhr bis 21:30 Uhr

Vernissage with works of Jan Künstler – Inventor of the “kitchen clowns” and founder of modern horse painting!

GLISS® – Boutique with coffee roasted to own recipes. Culinary delights like chocolates and biscuits. Michael Gliss, best-known Coffee Sommelier in Germany, carries you off into the gourmet-world.

October 12th 2009, 6:30 – 9:30 p.m.

GLISS® Caffee Contor
Sankt-Apern-Straße 14–18,
50667 Köln-Innenstadt/Cologne-City
Tel. 02 21/2 50 83 83, info@gliss.de

4



★
★
★
Köln
IST EIN GENUSS

KÖLN IST EIN GENUSS – exklusiv im VINTAGE

Und was bringen Sie Ihren Lieben mit nach Hause?
Unser Vorschlag: KÖLN IST EIN GENUSS – Genussvolles aus Köln. Gemeinsam mit kreativen Kölner Genussmenschen hat Claudia Stern bewährte Traditionen neu interpretiert und umgesetzt. KÖLN IST EIN GENUSS – das sind feinste Konfitüren, geschmackvolle Gewürze, Schokoladen, edle Tropfen und Tafelaccessoires. KÖLN IST EIN GENUSS vereint moderne Delikatessen unter einem köstlichen Label von Kölnern für Köln und natürlich den Rest der Welt.

So what do you bring home to your family and business associates! Our proposal: COLOGNE IS A PLEASURE – delightful pleasures from Cologne. With some creative heads from Cologne Claudia Stern interpreted traditions in a new way and created finest jams, a harmonious selection of spices, chocolates, fine table accessories and noble drops. COLOGNE IS A PLEASURE unites modern delightful delicacies under a fine label from Cologne for Cologne and the rest of the world.

5

Hahnenstraße 37, 50667 Köln
Tel. 02 21/92 07 10, Fax 02 21/27 25 99 85
www.vintage.info, willkommen@vintage.de



Süße Verführung im Rheinauhafen – Das Schokoladenmuseum Köln

Die drei Ebenen des Museums ermöglichen eine Reise durch die 3000-jährige Kulturgeschichte der Schokolade – von der „Götterspeise“ der Azteken bis zu modernen Kultschokoladen. 400 kg Schokolade werden täglich in Form von Schokoladentafeln, Hohlfiguren oder Trüffeln produziert.

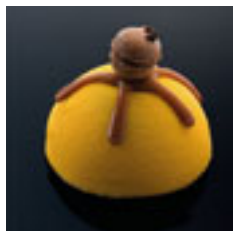
Enjoy an expedition through 3,000 years of chocolate history The Cologne Chocolate Museum, which presents the history of cocoa and chocolate on three levels and a total of 4000 m² of space, is one of Cologne's tourist highlights. This makes the Chocolate Museum one of the 10 most popular museums in Germany.

Am Schokoladenmuseum 1a, 50678 Köln
Tel. 02 21/9 31 88 80
service@schokoladenmuseum.de
Öffnungszeiten: dienstags bis freitags 10–18 Uhr*
samstags, sonntags, feiertags 11–19 Uhr*
(* letzter Einlass je eine Stunde vorher)

6

Törtchen Törtchen Pâtisserie Artisanale

Seit numehr drei Jahren beglückt unser Team von Pâtissiers, Chocolatiers und KaffeeFräuleins die Kuchensüchtigen Kölns. Mittlerweile gibts uns drei mal in Köln. Wir haben uns ganz der französischen Pâtisserie verschrieben und stellen neben „Petit Gateaus“ ein großes Programm an Confiserie-Leckereien, wie selbstgemachte Pralinen und Schokoladen, Fruchtgelees und sogar unsere eigenen Marshmallows her. Sie sind herzlich eingeladen, das ein oder andere unserer 20 Sorten Törtchen zu verkosten.



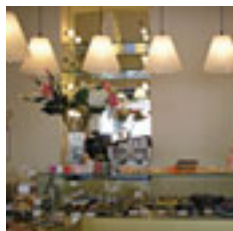
It has been three Years now since our Team of Pâtissiers, Chocolatiers and Coffee Fräuleins fulfil the sweetest needs of the Cake addicted in Cologne. We have devoted ourselves totally to the Art of the french Pâtisserie. We produce a wide Range of delicious treats ranging from our "Petit Gateaus" to all Sorts of Chocolates, Chocolate Bars, Fruit Paste and even our own Marshmallows. You are gladly invited to try one (or more) of our 20 Cake Varieties.

Törtchen Törtchen Innenstadt
Törtchen Törtchen Nippes
Törtchen Törtchen Rodenkirchen
www.toertchentoertchen.de
info@toertchentoertchen.de

7

Madame Miammiam – Handmade Cakes & Candies

Feinschmecker Heft 5 Mai 2008: „(...) Die perfekte Kulisse für das so bunte wie köstliche Naschwerk, das die 34-jährige Konditorin Anne Schultes mit dem Künstlernamen „Madame Miammiam“ hier anbietet. Es gibt bei ihr fantasievoll dekorierte Petits Fours, Torten, Eclairs und feines Gebäck, aber die Passion von Madame Miammiam gilt eleganten Hochzeitstorten. Dazu gibt es einen erstklassigen Espresso (...).“



Madame Miammiam, a.k.a. Anne Schultes, is situated in the Belgian quarter of cologne. Madame Miammiam offers imaginative and delicious Petits Fours, cakes, cookies and pastry. But her passion are innovative and elegant wedding-cakes. In addition you get a first-class Espresso...

Madame Miammiam, Handmade Cakes & Candies
Antwerpener Straße 39, 50672 Köln
Tel. 02 21/2 71 92 42
www.madamemiammiam.de
info@madamemiammiam.de

8

Öffnungszeiten:
Di. – Do. 11:00 – 19:00 Uhr
Fr. und Sa. 11:00 – 20:00 Uhr, So. 13:00 – 17:00 Uhr